

JAN 29 1974

UN/SA COLLECTION

NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD



Distr.  
GENERAL  
S/11057/Add.267  
28 enero 1974  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

Informe adicional sobre la situación de la cesación  
del fuego en el Oriente Medio

Se ha recibido la siguiente información del Jefe de Estado Mayor interino del ONUVT con respecto a la situación en el sector Israel-Siria el 27 de enero de 1974:

1. Informes sobre actividades terrestres:

a) PO Uniform<sup>1/</sup>: Entre las 10.00<sup>2/</sup> y las 10.49, fuego de artillería por fuerzas de Siria (confirmado por los PO Three y Four).

b) Patrullas 34 (RCA 2534-2937)<sup>3/</sup>, .35 (RCA 2526-2851) y 44 (RCA 2519-2911): Entre las 10.50 y las 11.19, fuego de artillería por fuerzas de Siria. Entre las 11.55 y las 15.13, fuego de artillería por fuerzas de Israel y entre las 12.05 y las 15.02, fuego de artillería por fuerzas de Siria (intercambio de disparos). Entre las 13.15 y las 13.50, fuego de mortero y entre las 13.46 y las 14.05, fuego de tanques por fuerzas de Israel.

c) Patrullas 31 (RCA 2449-2952) y 42 (RCA 2431-2961): Entre las 12.02 y las 12.20 y entre las 13.45 y las 14.15, fuego de artillería por fuerzas de Israel y entre las 13.25 y las 14.10, fuego de artillería por fuerzas de Siria (intercambio de disparos). Entre las 12.07 y las 14.13, fuego de mortero por fuerzas de Siria y entre las 13.13 y las 14.18, fuego de mortero por fuerzas de Israel (intercambio de disparos).

d) Patrullas 32 (RCA 2345-3054), 38 (RCA 2395-3040) y 41 (RCA 2367-3026): Entre las 12.04 y las 14.15, fuego de artillería y de mortero por fuerzas de Israel y entre las 12.30 y las 14.30 y entre las 15.05 y las 15.25, fuego de artillería por fuerzas de Siria (intercambio de disparos). Entre las 12.21 y las 13.00 y entre las 13.55 y las 14.00, fuego de tanques por fuerzas de Siria y entre las 12.23 y las 13.45 y entre las 14.43 y las 15.15, fuego de tanques por fuerzas de Israel (intercambio de disparos). Entre las 14.46 y las 14.47, fuego de cohetes por fuerzas de Siria.

<sup>1/</sup> La ubicación de los puestos de observación figura en el documento S/11057.

<sup>2/</sup> Todas las horas son GMT.

<sup>3/</sup> RCA: referencia cartográfica aproximada.

e) Patrullas 33 (RCA 2444-2814) y 43 (RCA 2398-2816): Entre las 12.04 y las 14.30 y entre las 14.55 y las 15.25, fuego de artillería por fuerzas de Israel y entre las 12.35 y las 14.25, fuego de artillería y de mortero por fuerzas de Siria (intercambio de disparos).

f) PO Two, Three y Five: Entre las 12.07 y las 12.55 y entre las 13.45 y las 14.15, fuego de artillería por fuerzas de Israel y entre las 12.10 y las 13.13 y entre las 13.53 y las 13.58, fuego de artillería por fuerzas de Siria (intercambio de disparos).

## 2. Propuestas de cesación del fuego:

A las 12.32 se propuso la cesación del fuego para la zona general de Sassa para que comenzara a las 13.30. Ambas partes aceptaron, pero continuó el fuego. A las 13.35 se propuso una segunda cesación del fuego para la misma zona general para que comenzara a las 14.30 horas. Ambas partes aceptaron. Sin embargo, continuó el fuego hasta las 15.25 (véanse los incisos d) y e) del párrafo 1 supra).

## 3. Reclamaciones de las partes:

Se han recibido de Israel reclamaciones en las que se afirma que el 26 de enero:

a) A las 10.45, fuerzas de Siria abrieron fuego de artillería al este de Kafer Nassej (RCA 2475-2842).

b) A las 10.45, fuerzas de Siria abrieron fuego de artillería en la zona de Tell Es Seqi (RCA 2280-2520).

c) A las 11.10, fuerzas de Siria abrieron fuego de artillería al nordeste de Kafer Nassej.

d) A las 12.45, fuerzas de Siria abrieron fuego de artillería en Tlou El Fatma (RCA 2456-2908).

e) A las 13.30 y las 14.00, fuerzas de Siria abrieron fuego de artillería a tres kilómetros al noroeste de Kafer Nassej.

Las reclamaciones a), b), d) y e) fueron confirmadas por los observadores de las Naciones Unidas (véase el inciso b) del documento S/11057/Add.264). La reclamación c) no fue confirmada por los observadores de las Naciones Unidas.

## 4. Disparos sobre las instalaciones y el personal de las Naciones Unidas o cerca de ellos.

Patrulla 32 (RCA 2345-3054): Entre las 12.30 y las 13.15, cinco descargas de mortero de las fuerzas de Israel hicieron blanco dentro de un radio de 50 metros de la ubicación de la patrulla. No hubo heridos ni daños (véase el inciso d) del párrafo 1 supra).